

Code	School board (Commission scolaire)	Number of full-time students
784 000	de l'Or-et-des-Bois	375.4
785 000	du Lac-Abitibi	140.0
791 000	de l'Estuaire	299.1
792 000	du Fer	204.4
793 000	de la Moyenne-Côte-Nord	36.8
801 000	de la Baie-James	96.3
811 000	des Îles	58.7
812 000	des Chic-Chocs	241.5
813 000	René-Lévesque	371.3
821 000	de la Côte-du-Sud	329.5
822 000	des Appalaches	314.2
823 000	de la Beauce-Etchemin	649.1
824 000	des Navigateurs	550.4
831 000	de Laval	1,363.1
841 000	des Affluents	1,151.8
842 000	des Samares	771.2
851 000	de la Seigneurie-des-Mille-Îles	849.3
852 000	de la Rivière-du-Nord	661.2
853 000	des Laurentides	249.4
854 000	Pierre-Neveu	276.3
861 000	de Sorel-Tracy	437.9
862 000	de Saint-Hyacinthe	381.3
863 000	des Hautes-Rivières	454.6
864 000	Marie-Victorin	1,412.2
865 000	des Patriotes	581.7
866 000	du Val-des-Cerfs	450.3
867 000	des Grandes-Seigneuries	541.8
868 000	de la Vallée-des-Tisserands	375.8
869 000	des Trois-Lacs	304.9
871 000	de la Riveraine	182.7
872 000	des Bois-Francis	410.3
873 000	des Chênes	327.1

Code	School board (Commission scolaire)	Number of full-time students
881 000	Central Québec	57.9
882 000	Eastern Shores	71.3
883 000	Eastern Townships	169.0
884 000	Riverside	166.5
885 000	Sir Wilfrid Laurier	316.8
886 000	Western Québec	250.7
887 000	English Montreal	3,398.8
888 000	Lester B. Pearson	1,218.5
889 000	New Frontiers	102.4

8789

Gouvernement du Québec

O.C. 591-2008, 11 June 2008Youth Protection Act
(R.S.Q., c. P-34.1)**Financial assistance to facilitate tutorship to a child**

Regulation respecting financial assistance to facilitate tutorship to a child

WHEREAS, under subparagraph *i* of the first paragraph of section 132 of the Youth Protection Act (R.S.Q., c. P-34.1), enacted by section 70 of chapter 34 of the Statutes of 2006, the Government may make regulations to determine the terms and conditions on which financial assistance may be granted to facilitate tutorship to a child;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) and the second paragraph of section 132 of the Youth Protection Act, a draft of the Regulation respecting financial assistance to facilitate tutorship to a child was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 31 October 2007 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 60 days following that publication;

WHEREAS the 60-day period has expired;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Health and Social Services:

THAT the Regulation respecting financial assistance to facilitate tutorship to a child, attached to this Order in Council, be made.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation respecting financial assistance to facilitate tutorship to a child

Youth Protection Act
(R.S.Q., c. P-34.1, s. 132, 1st par., subpar. i;
2006, c. 34, s. 70)

DIVISION I APPLICATION FOR AND PAYMENT OF FINANCIAL ASSISTANCE

1. A tutor referred to in section 70.2 of the Youth Protection Act (R.S.Q., c. P-34.1), enacted by section 36 of chapter 34 of the Statutes of 2006, must, in order to be granted financial assistance for the upkeep of a child under tutorship, submit an application to the institution operating a child and youth protection centre designated by the Minister, using the form provided by the institution, within 60 days following the date of the tutorship judgment.

The application must contain the following information and be accompanied by the following documents:

- (1) the tutor's name, address, date of birth and social insurance number;
- (2) the name of the child for whom financial assistance is applied for;
- (3) the child's certificate of birth and the tutorship judgment or a copy of the minutes of the judgment; and
- (4) a sworn statement from the tutor and a sworn statement from a person to whom the tutor is not related both certifying that the tutor provides for the child's upkeep, resides in Canada or, as the case may be, is in a situation described in the second paragraph of section 10.

For the purposes of this Regulation, a tutor's residence is the place where the tutor ordinarily resides.

If the application is not submitted within the time prescribed in the first paragraph, financial assistance may be granted retroactively for no more than 6 months from the first day of the month following the date of receipt of the duly completed application.

2. The institution must ensure that assistance is provided to a person wishing to make an application for financial assistance and inform that person of the rights and obligations under this Regulation.

3. The institution receives the application for financial assistance, ascertains its admissibility, establishes the level of services in accordance with section 13 of this Regulation, determines the amount to which the tutor is entitled, informs the tutor in writing of the financial assistance granted and pays the assistance monthly.

DIVISION II DURATION, RENEWAL, SUSPENSION AND CESSATION OF FINANCIAL ASSISTANCE

4. Financial assistance is granted for the first time as of the first day of the month that follows the date of the tutorship judgment until 31 December of the current year. It may be renewed on 1 January of each year until the child reaches 18 years of age or, if the child attends a school or an adult education centre providing the secondary school education governed by the regulation made under the Education Act (R.S.Q., c. I-13.3) and if the child's upkeep is provided by the person who has acted as tutor, 20 years of age.

The tutor must submit a renewal application to the institution referred to in section 1 not later than on 30 November of each year. The application must contain the information required under subparagraphs 1 and 2 of the second paragraph of section 1 and be accompanied by the documents required under subparagraph 4 of the second paragraph of that section.

If the child is 18 years of age or older, the renewal application must be accompanied by proof that the child attends a school referred to in the first paragraph.

5. The institution suspends the financial assistance granted to a tutor if the tutor fails to apply for renewal within the time prescribed in section 4.

In case of suspension, financial assistance is no longer granted from the first day of the month following the date of suspension.

6. If the renewal application is not submitted within the time prescribed in section 4, financial assistance may be granted retroactively for no more than 6 months from the first day of the month following the date of receipt of the duly completed application.

7. The institution partially suspends the financial assistance granted to a tutor if the child under tutorship is, under an Act, placed or provided with foster care outside the residence of the tutor for a period exceeding 30 consecutive days.

In case of partial suspension, the tutor is only entitled to the basic compensation referred to in subparagraph 1 of the first paragraph of section 13, granted on the first day of the month following the date of suspension.

8. If the child is in the situation described in section 7, the institution where the child is placed or provided with foster care must so notify the institution designated under section 1 and, in such case, no contribution under section 513 of the Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2) may be required from the tutor, the father or the mother of the child.

9. The designated institution must be notified by the institution where the child is placed or provided with foster care as soon as the child is no longer placed or provided with foster care as provided for in section 7.

Full financial assistance is granted again to the tutor as of the first day of the month following the date on which the placement or period of foster care ends.

10. Financial assistance ends if

(1) the child dies;

(2) the child reaches 18 years of age, or 20 years of age if the child attends a school referred to in the first paragraph of section 4 and the child's upkeep is provided by the person who has acted as tutor;

(3) tutorship ends for other reasons, including the tutor's death or replacement; or

(4) the tutor leaves Canada to establish his or her residence in another country.

Despite subparagraph 4 of the first paragraph, financial assistance is maintained if the tutor leaves Canada and

(1) is registered as a student at a teaching establishment in Québec or Canada while pursuing a program of study outside Canada;

(2) is a trainee outside Canada at a university, an institution affiliated with a university, a research institute, a government or international body or an enterprise or agency affiliated with such an institute or body;

(3) is employed by the government of Québec, the government of another province in Canada or the government of Canada and is posted outside Canada;

(4) holds employment outside Canada on behalf of a legal person, a partnership or an organization having its head office or a place of business in Québec or Canada to which the tutor is directly accountable;

(5) works abroad as an employee of a non-profit organization having its head office in Canada, under an international aid or cooperation program; or

(6) is a member of the Royal Canadian Mounted Police or the Canadian Forces and is posted outside Canada.

Financial assistance that is terminated ceases to be granted on the first day of the month following the date of termination.

11. A tutor must inform the institution in writing as soon as the tutor is in one of the circumstances or situations described in section 10 and, if leaving Canada, must do so before leaving.

A tutor who is in one of the situations described in the second paragraph of section 10 must provide a supporting document.

12. If a tutor referred to in subparagraph 4 of the first paragraph of section 10 returns to Canada to establish residence and makes an application for financial assistance in accordance with Division I, financial assistance may be granted again as of the first day of the month following the date of receipt of the duly completed application.

DIVISION III CALCULATION AND TERMS OF FINANCIAL ASSISTANCE

13. The amount of financial assistance is obtained by adding the compensations listed below and provided for in the Classification of services offered by family-type resources and the rates of compensation applicable to each type of service established by Minister's Order 93-04-1993 dated 30 November 1993 under sections 303 and 314 of the Act respecting health services and social services:

(1) the basic daily compensation paid pursuant to section 4 of the classification, determined and adjusted according to the child's age;

(2) the daily supplement paid pursuant to section 5 of the classification, determined according to the level of services required by the child and the child's difficulties;

(3) the lump sum paid pursuant to section 5.1 of the classification as a supplement to the basic daily compensation;

(4) the daily allowance paid pursuant to section 20.1 of the classification to cover the child's personal expenses.

A lump sum of \$60 per month is added to the amount obtained pursuant to the first paragraph. That amount is indexed as provided in the first, third and fourth paragraphs of section 26 of the classification.

14. The level of services required to determine the daily supplement is established at the time of the initial application for financial assistance. However, it may be reviewed by the institution upon request by the tutor if a significant change, either permanent or chronic, occurs in the condition of the child. Such a situation must be certified by a physician who is a member in good standing of his or her professional order.

If the daily supplement is adjusted following a review, the supplement is granted on the first day of the month following the date of receipt of the duly completed application for review.

15. This Regulation comes into force on 7 July 2008.
8792

M.O., 2008

Order number AM 2008-030 of the Minister of Natural Resources and Wildlife dated 31 May 2008

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1)

CONCERNING the Regulation to amend the Regulation respecting hunting

THE MINISTER OF NATURAL RESOURCES AND WILDLIFE,

CONSIDERING sections 54.1 and 56 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1) which provide that the Minister may make regulations on the matters mentioned therein;

CONSIDERING section 164 of the Act which provides that a regulation made under sections 54.1 and 56 of the Act is not subject to the publication requirements set out in section 8 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1);

CONSIDERING the making of the Regulation respecting hunting by Minister's Order 99021 dated 27 July 1999 which prescribes the conditions for the hunting of any animal or any animal of a class of animals;

CONSIDERING that it is expedient to amend certain provisions of the Regulation;

ORDERS AS FOLLOWS:

The Regulation to amend the Regulation respecting hunting, attached hereto, is hereby made.

Québec, 31 May 2008

CLAUDE BÉCHARD
*Minister of Natural Resources
and Wildlife*

Regulation to amend the Regulation respecting hunting*

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1, ss. 54.1 and 56)

1. The Regulation respecting hunting is amended in section 15 by replacing “6 hunters” and “3 hunters” in subparagraph 2 of the second paragraph by “6 or 8 hunters” and “3 or 4 hunters”, respectively.

2. Section 17 is amended

(1) by replacing “10 to 16” in the first paragraph by “10 to 16, except as regards female moose more than 1 year old in Area 15”;

(2) by adding the following at the end of the first paragraph:

“and in Des Nymphes and Lavigne controlled zones, only moose with antlers not less than 10 cm may be hunted”.

3. Schedule II is amended

(1) by replacing section 1 by the following:

“1. For hunting white-tailed deer, female or male with antlers less than 7 cm, all areas except Area 20:

* The Regulation respecting hunting, made by Minister's Order 99021 dated 27 July 1999 (1999, *G.O.* 2, 2451), was last amended by the regulations made by Minister's Order 2007-037 dated 20 December 2007 (2008, *G.O.* 2, 463) and Minister's Order 2008-017 dated 27 March 2008 (2008, *G.O.* 2, 1149). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2008, updated to 1 March 2008.